



Rekordgyorsasággal felállítható!

Tekintse meg bemutató videónkat: www.sanotechnik.hu / letöltések

Kizárólag lakossági használatra!

Úszómedencék közelében és egyéb agresszív közegben felállítani tilos!

SANOTECHNIK

Handelsgesellschaft m.b.H.

Industriestraße 5

A- 2752 Wöllersdorf

Tel.: +43 2622 421 93-0

Fax: +43 2622 421 93-6

E-Mail: office@sanotechnik.at

www.sanotechnik.com



Szimbólumfotó



SANOTECHNIK Hungária Kft.
HUNGARY

Nagytétényi út 112
H- 1222 BUDAPEST
Tel.: +36 1 424 06 70
Fax: +36 1 424 06 79
info@sanotechnik.hu
www.sanotechnik.com



SANOTECHNIK RUMĂNIEN S.R.L.
ROMANIA

Tancabesti, DN 1, KM 26,5
Com. Snagov, jud. Lfov
Tel.: +40 21 350 13 43
Fax: +40 21 350 13 44
office@sanotechnik.ro
www.sanotechnik.com



SANOTECHNIK d.o.o.
SLOVENIJA

Stritarjevca ulica 24
SI- 2000 Maribor
Tel.: +3862 4213350
Fax: +3862 4213358
info@sanotechnik.si
www.sanotechnik.com



SANOTECHNIK-MAUROD s.r.o.
SLOVAKIA & CZECHIA

Sládkovičova 69
SK- 953 01 Zlaté Moravce
Tel.: +421 376 426 245
Fax: +421 376 426 246
maurod@maurod.sk
www.sanotechnik.com



Formatic Ltd.
BULGARIA

3, Georgi Benev St.
BG- 4003 Plovdiv/ P.O. Box 85
Tel.: +359 32 961101
Fax: +359 32 961102
dimana_pappas@mail.bg
www.sanotechnik.com



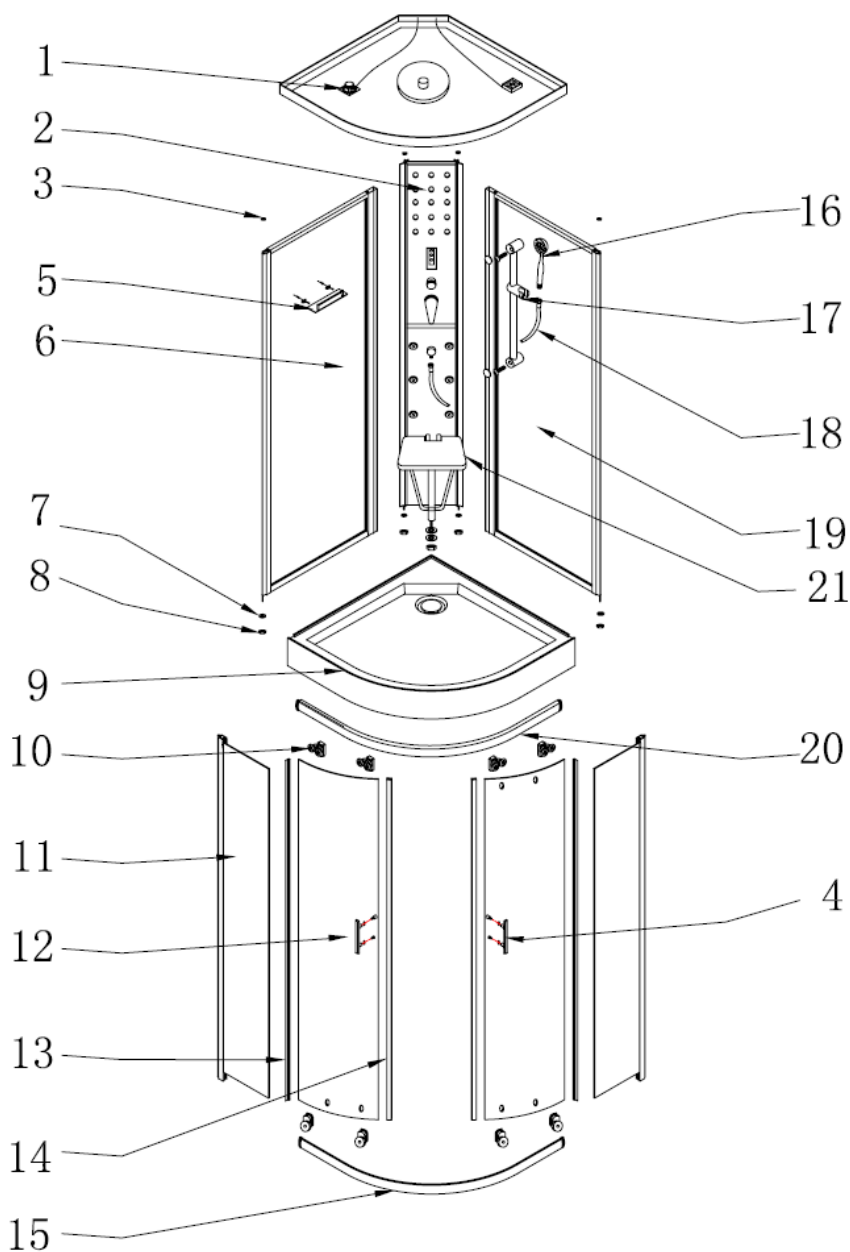
Sun Banyo
TURKEY

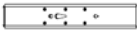



Bostanci Mag. Bagdat
Cd. Yonca apt. No: 504/5
KADIKOY/ ISTANBUL
Tel.: +90 216 384 6179
Fax: +90 216 384 6180
amasya@sanotechnik.com.tr

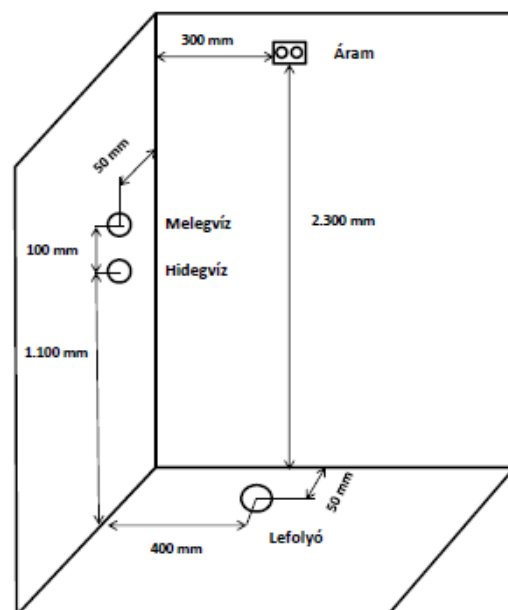
SANOTECHNIK®

INTERNATIONAL

**Packliste – Packing list - A csomag tartalma – Seznam ČÁSTÍ BALENÍ - COMPONENTE –
Lista sestavnih delov - Lista sastavnih djelova**



Packing 1 	2 17
Packing 2 	6 19
Packing 3 	11 12 13 14
Packing 4 	1 3 4 5 7 8 9 10 15 16 18 20 21



No	Stk	Deutsch	English	Magyar	Czech	Romana	Slovensko	Hrvatski	Slovensky	Turkey
1	1	Dach	Top cover	Tető						
2	1	Massage Paneel	Function panel	Masszázs-panel						
3	4	M5 Schrauben mutter	M5 nut	M5 csavaranya						
4	2	Griffe	handle	Fogantyú						
5	1	Glasablage	Glass shelf	Piperepolc						
6	1	Linkes Glaspaneel	Glass panel-left	Bal hátfal						
7	4	Dichtung	Silica gel gasket	Tömítés						
8	4	M8 Schrauben mutter	M8 nut	M8 csavaranya						
9	1	Brausetasse	Shower tray	Zuhanytálca						
10	8	Rollen	wheels	Görgők						
11	2	Fix Glas	Fixed glass dor	Fix üvegfal						
12	2	Glas Schiebetüre	Sliding glass door	Tolóajtó						
13	4	Dichtungen	Water-proof strips	Szilikoncsík						
14	1	Magnetdichtung	Magnetic strips	Mágnescsík						
15	1	Untere ührungs-schiene	Down guide rail	Alsó vezetősín						
16	1	Handbrause	Handshower	Kézi zuhany						
17	1	Brausestange	Sliding bar	Zuhanyrúd						
18	1	Brauseschlauch	Shower hose	Gégecső						
19	1	Glaspanel rechts	Glass panel-right	Jobb hátfal						
20	1	Obere Führungs-schiene	Up guide rail	Felső vezetősín						
21	1	Sitz	Seat	Ülőke						

TARTALOMJEGYZÉK:

SZERELÉSI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Oldal

1. Előkészületek	4
2. Beüzemelés	4
3. Karbantartás, tisztítás	5
4. Garanciális feltételek	5
5. Az összeszerelés lépései (rajzos útmutató)	6 – 14
6. Elektromos bekötés	15
7. Kezelőpanel	16 - 17

FONTOS! FONTOS! FONTOS! FONTOS!

A kabin az esetleges javítási és karbantartási munkálatok miatt szabadon hozzáférhető kell legyen.

A kabint kizárólag hidegburkolattal és padlóösszefolyóval ellátott helyiségben állítsa fel!

Beüzemelés előtt ellenőrizze, hogy a műszaki feltételek (víznyomás, vízkeménység, stb.) adottak.

Előkészületek

1. Kérjük, hogy a csomag felbontása után, még az összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy valamennyi rész/alkatrész hiánytalanul és sértetlenül megtalálható a csomagban. (Külön figyelmet szenteljen az üveg részeknek!) Bárminemű hiány vagy sérülés esetén időben értesítse viszonteladóját vagy a Sanotechnik Kft-t. Utólagos reklamációt nem fogadunk el. Üvegkárra kizárólag akkor vállalunk garanciát, ha azt a Sanotechnik Kft. által megbízott szervizpartner okozza!
2. Az összeszerelést csak a Sanotechnik cég munkatársai vagy szakképzett szerelők végezhetik. Szakszerűtlen beavatkozás és az útmutató be nem tartása a garancia elvesztését vonja maga után.
3. Az összeszereléshez az alábbi szerszámok szükségesek: fúrógép, csillagcsavarhúzó, vízmérték, mérőszalag, ceruza, gyűrűs villáskulcs
4. Színezett, mintás vagy tejüveg esetén ügyeljen rá, hogy a sima felület kerüljön belülré.
5. A kabin beépítése, körbe burkolása csak a vevő/felhasználó saját felelősségére történhet, ha ezzel a későbbi karbantartási, javítási munkákat nem akadályozza. A kabin önhordó, nem szükséges a falhoz rögzíteni, és ez az időszakos karbantartás vagy garanciális javítások miatt nem is javasolt!

A hidromasszázs zuhanykabinok beüzemelése

MŰSZAKI ADATOK:

víznyomás: **1 – 3 bar, max. 60°C, max. 9° DH**

VÍZBEKÖTÉS:

A bekötést csak szakképzett szerelők végezhetik a mindenkor előírások figyelembevételével.

FONTOS: A vízbekötéshez kizárólag flexibilis csövet használjon, a merev csövek eltörhetnek. A vezetékét lássa el egy átmenő golyócsappal vagy egyéb csapszerelvénnyel (a kabin az épület vízellátó rendszerétől szeparálható legyen), a lefolyó-csatlakozást pedig bűzzáróval.

Ajánljuk, hogy építsen be vízszűrőt közvetlenül a bejövő vízóra után. Ezzel megvédheti csaptelepeit és háztartási gépeit a fizikai szennyeződések és a vízkő lerakódásától.

A víz hőmérséklete a szerelvények miatt nem lehet magasabb 60°C-nál.

LEFOLYÓ BEKÖTÉSE: Ø 40 mm (Ø 50 mm)

A szifont és a csatornacsatlakozót egy kb. 50 cm-es flexibilis csővel kösse össze, amely karbantartás vagy javítás esetén eltávolítható.

A végleges használatba vétel előtt végezzen a kabin minden funkciójára kiterjedő próbaüzemet!

Karbantartás, tisztítás

A kabint mindig tartsa tisztán az esetleges bakteriális szennyeződés elkerülése végett. Kizárólag **karcmentes, nem vegyi tisztítószereket** és puha kendőt használjon. A kezelőfelületet kizárólag tiszta vízzel tisztítsa!

A zuhanyfejek gumikifolyóin képződött vízkőlerakódást egyszerűen, az ujj segítségével dörzsölje. Amennyiben a zuhanvfej nem gumi bevonatú, akkor az eltömődött kifolyók egy tű segítségével tisztíthatók.

A szilikon vízvetőket higiéniai okokból javasoljuk évente lecserélni.

A színezett hátfalak kisebb sérüléseit körömlakk segítségével eltüntetheti.

Garanciális feltételek

A garancia a törvényileg előírt időtartam alatt, a vásárlás dátumától kezdve áll fenn. A garancia feltétele a kereskedő nevével és a vásárlás dátumával ellátott számla vagy fizetési igazolás. A jótállási igényt írásban, a vásárlás helyén, a számlával együtt kell benyújtani.

A garancia olyan javításokra, vagy azon részek/alkatrészek cseréjére vonatkozik, amelyek hibáját a SANOTECHNIK Kft. elismeri.

A javítás és csere díjmentes, de az esetleges beépítésből adódó bontási és helyreállítási költségek minden esetben a vevőt/felhasználót terhelik!

Az üzemhangok nem képeznek garanciális alapot!

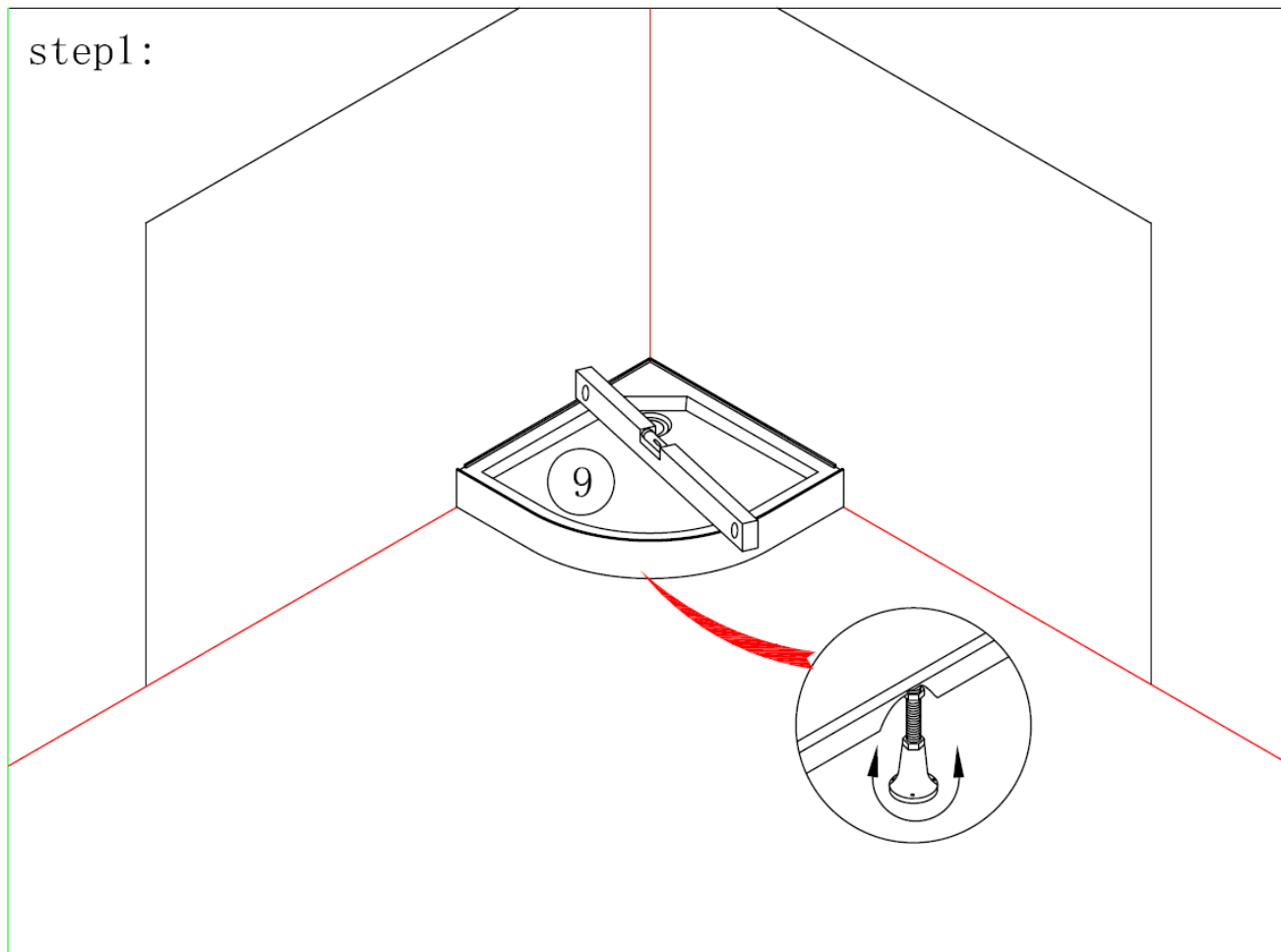
Nem vonatkozik a garancia azon részekre, amelyek hibája a vevő/felhasználó hanyagságára, nem szakszerű beszerelésre, használatra, karbantartásra, illetve szállítási sérülésre vezethető vissza. Ilyen elemek pl. a biztosítékok, szűrők, pumpák, díszítőelemek stb.

Nem érvényes a garancia közvetett károk esetén, ha a hiba nem a termék gyártási hibájára vezethető vissza, pl.: feszültségingadozások, villámcsapás, korrózió, és általában véve minden olyan ok, amely a víz tulajdonságaiból és az elektromos-hidraulikus bekötések minőségéből adódik.

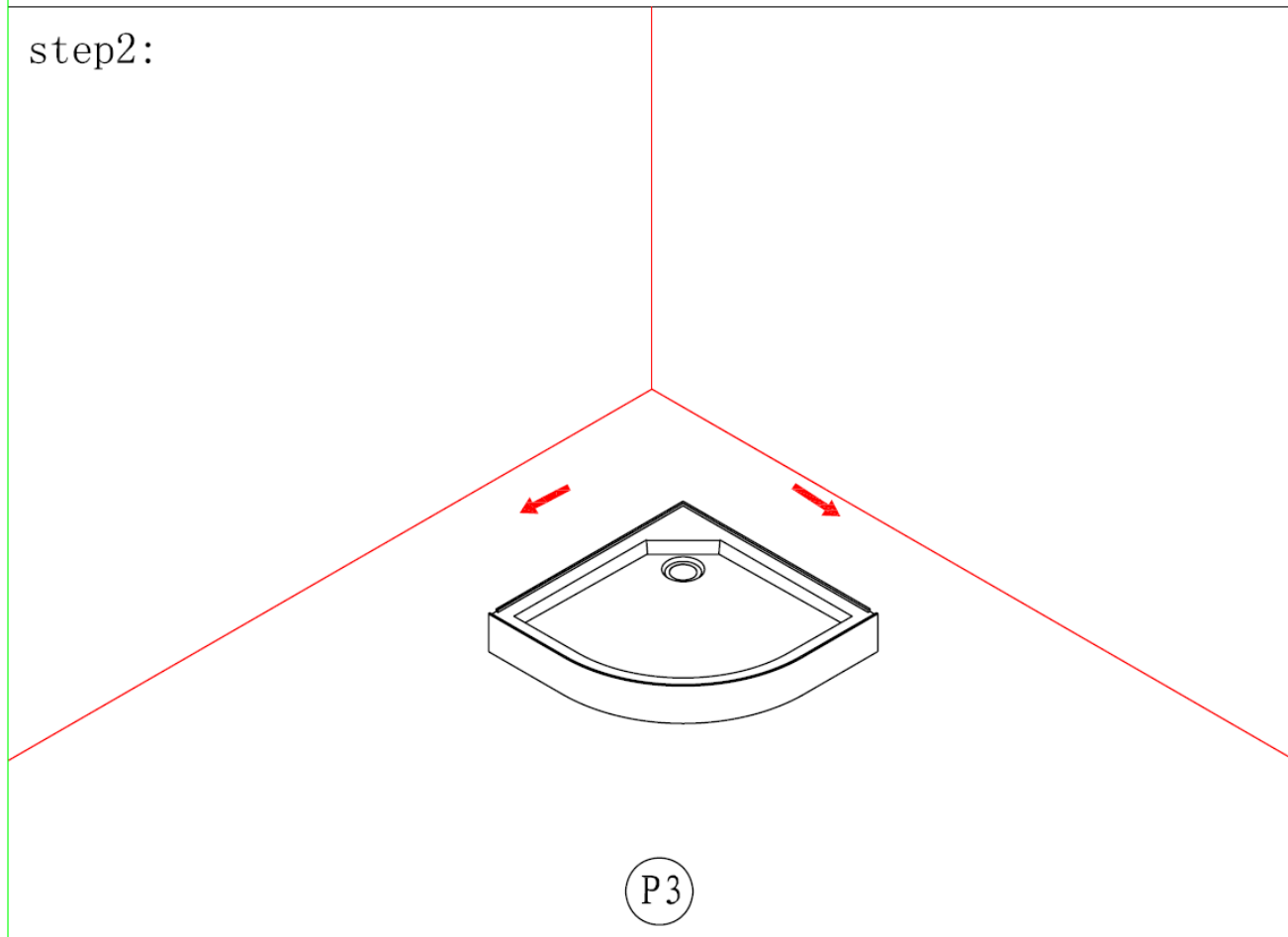
A kezelési útmutató be nem tartása miatt a gyártó semmilyen közvetett vagy közvetlen felelősséget nem vállal sem személyi sérülésért, sem vagyoni károkért.

A termék szervizelését a SANOTECHNIK Kft. a jótállási idő letelte után is biztosítja a törvényben előírtak szerint. Ekkor a kicserélt részek/alkatrészek, az elvégzett munka, valamint a kiszállás költsége a vevőt/felhasználót terheli. A mindenkori költségekről cégünknel érdeklődhet.

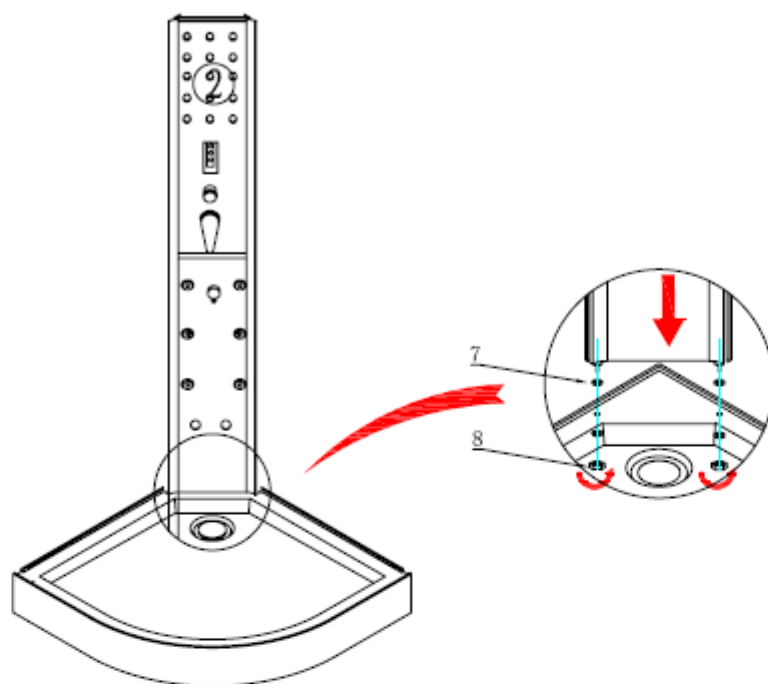
step1:



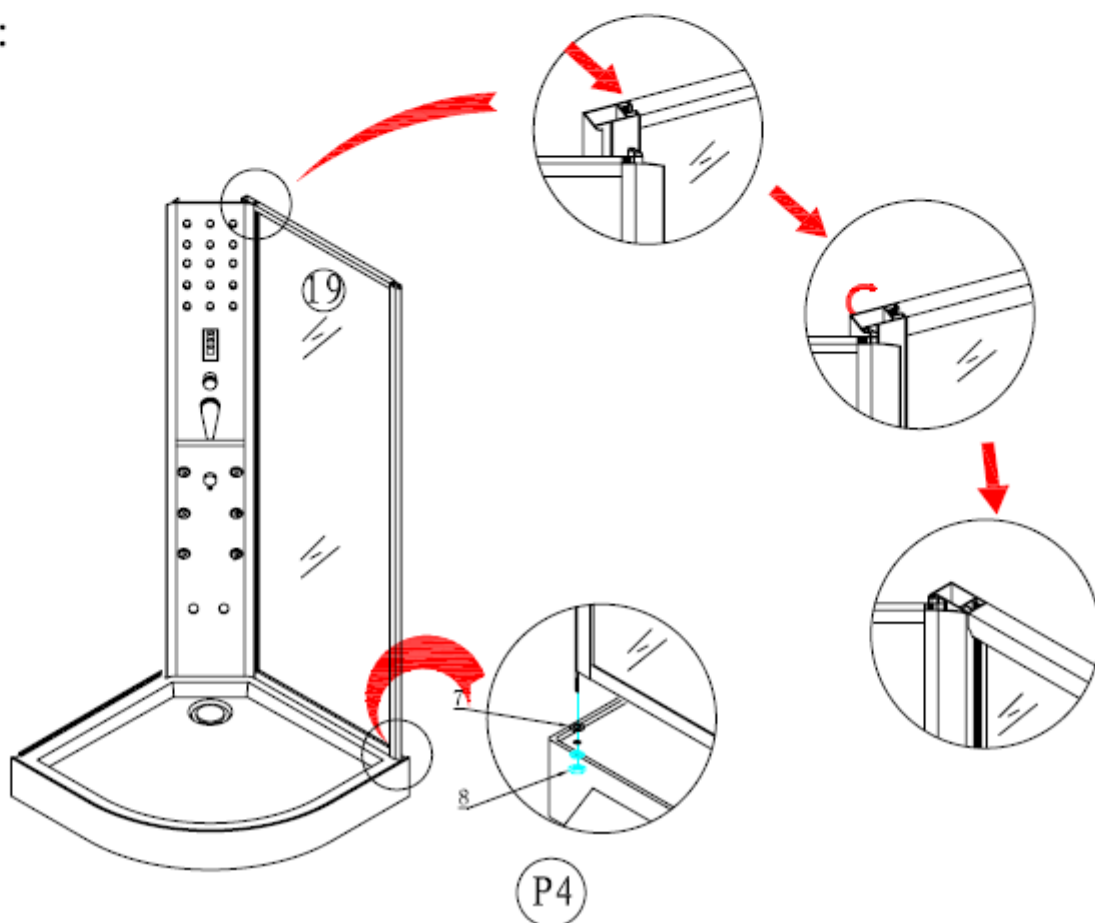
step2:



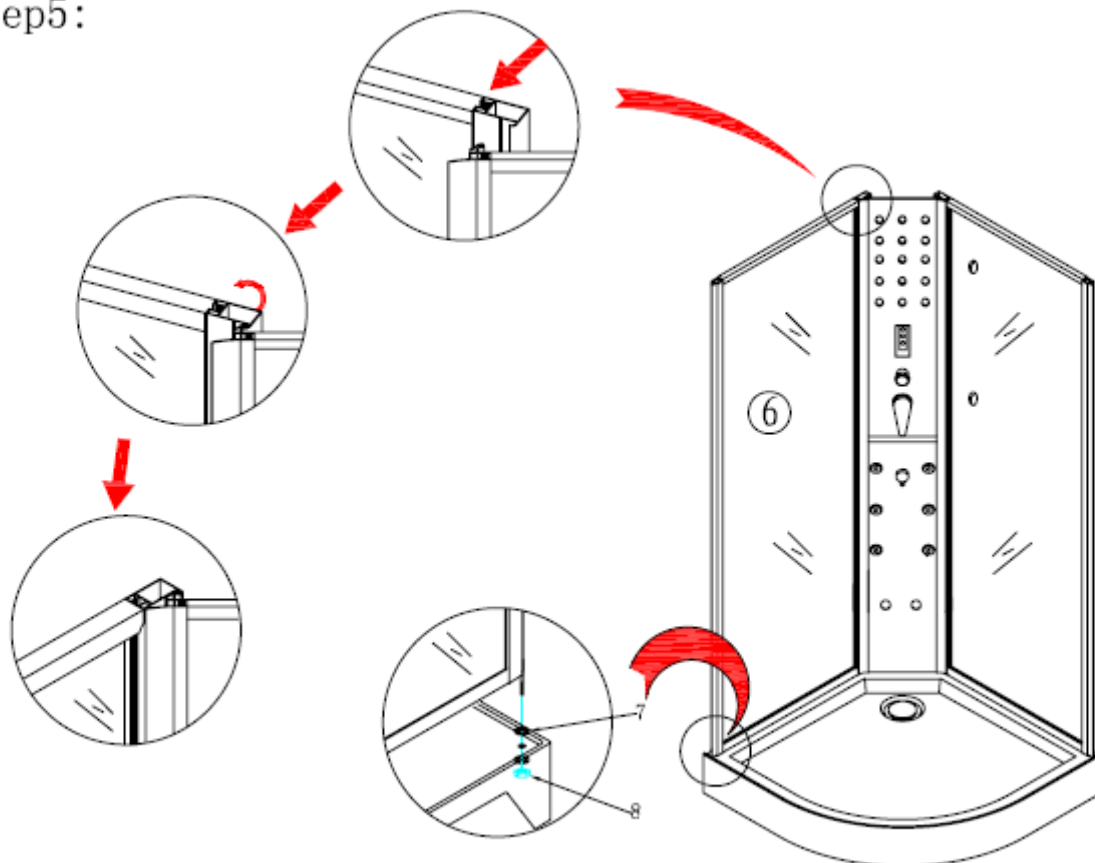
step3:



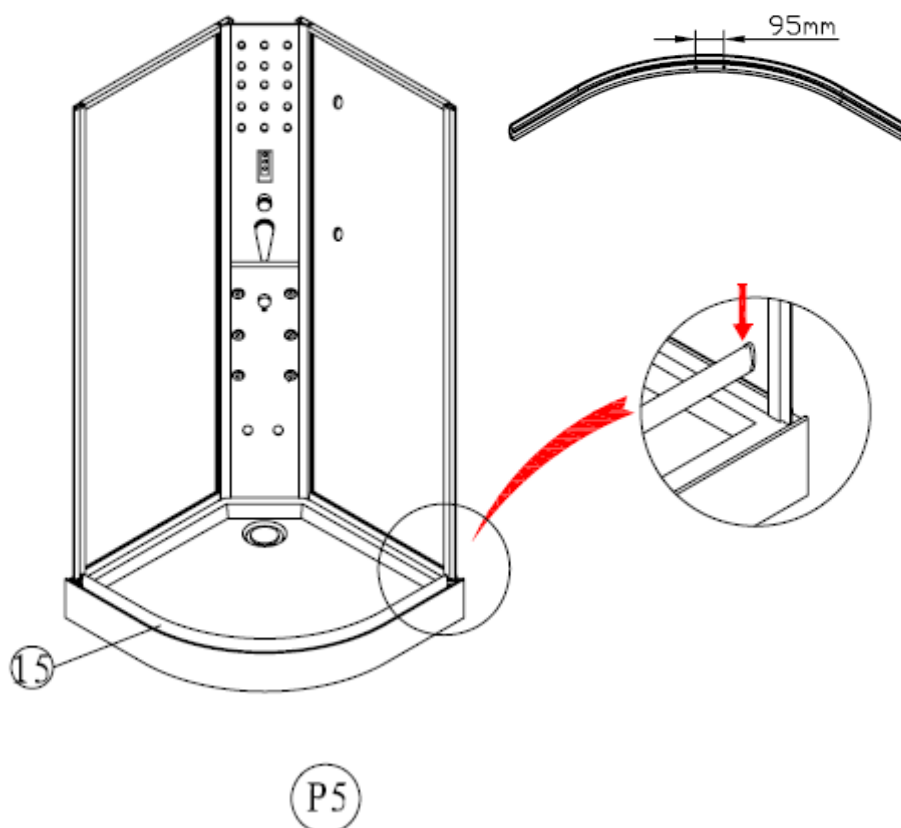
step4:



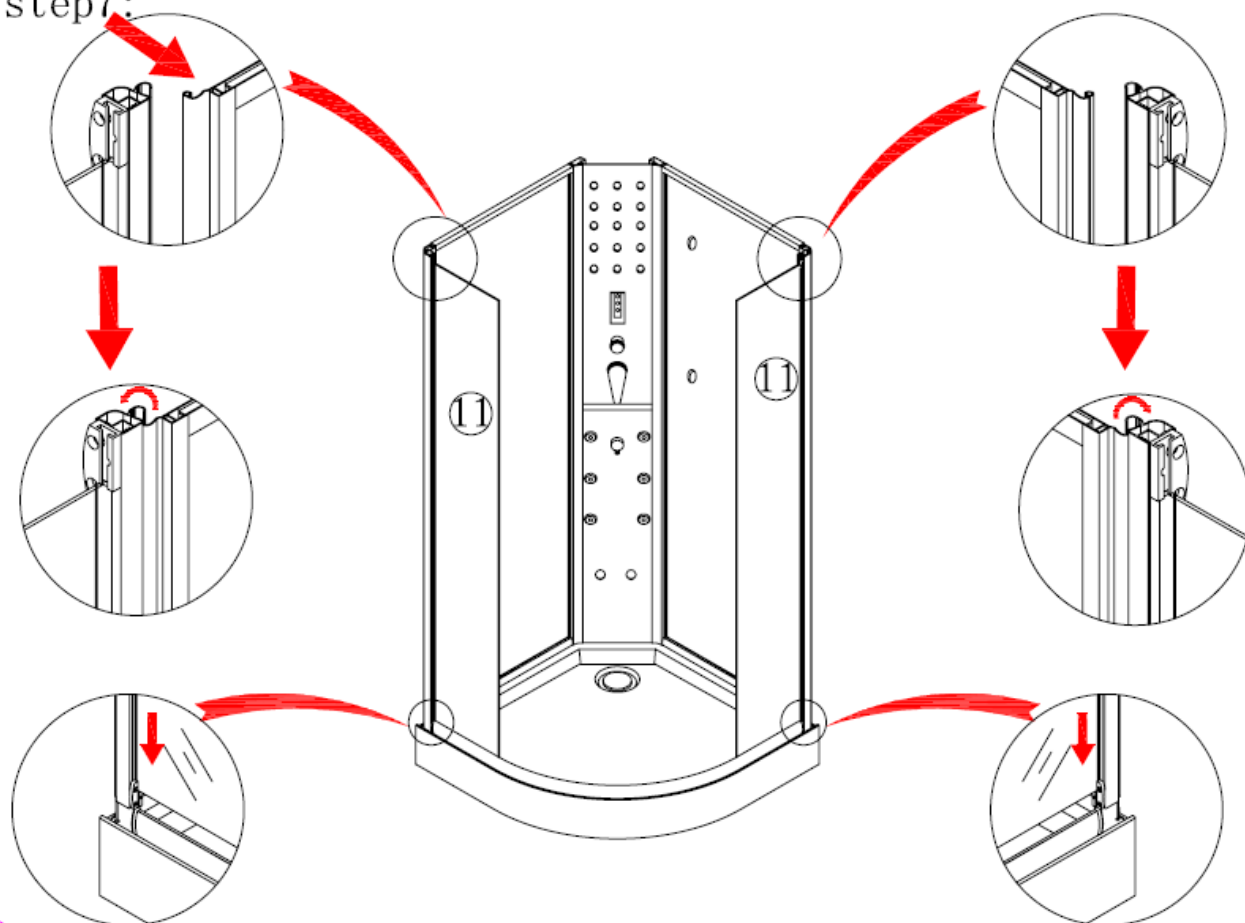
step5:



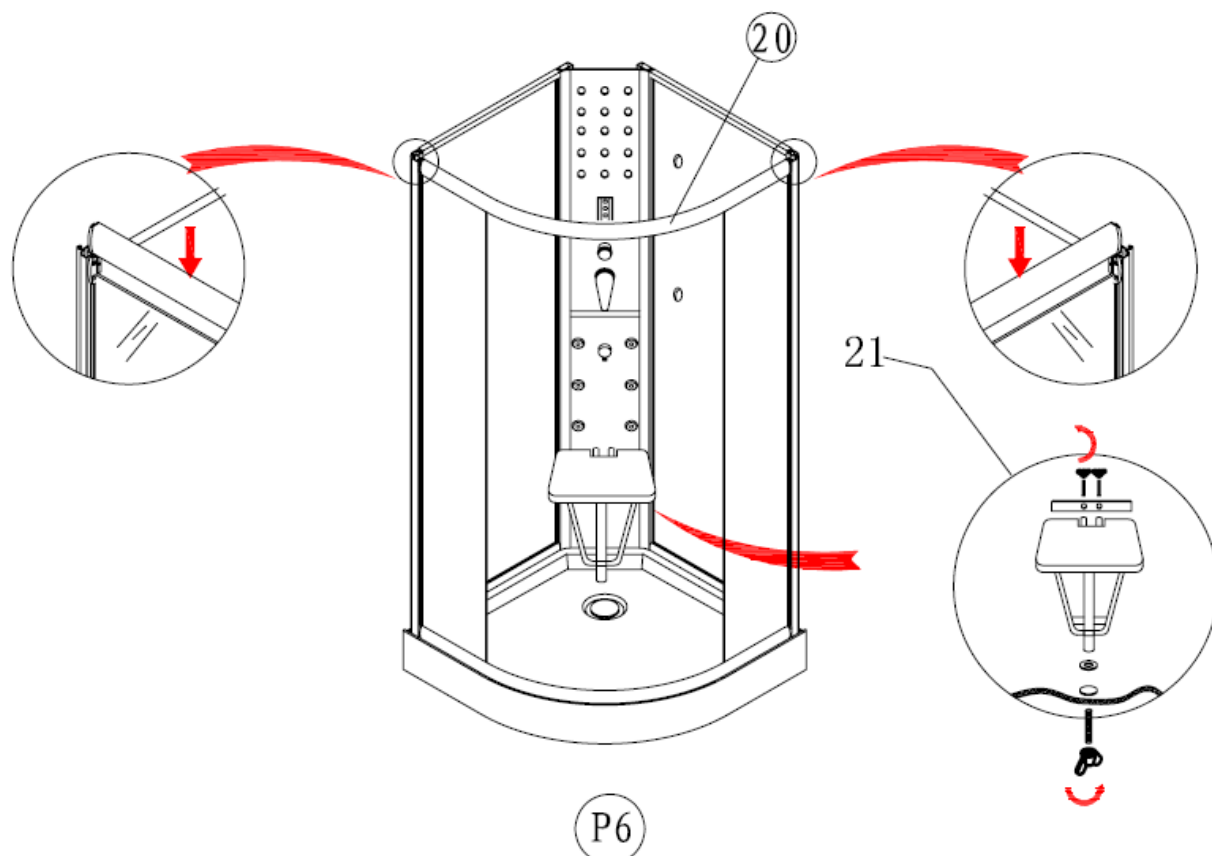
step6:



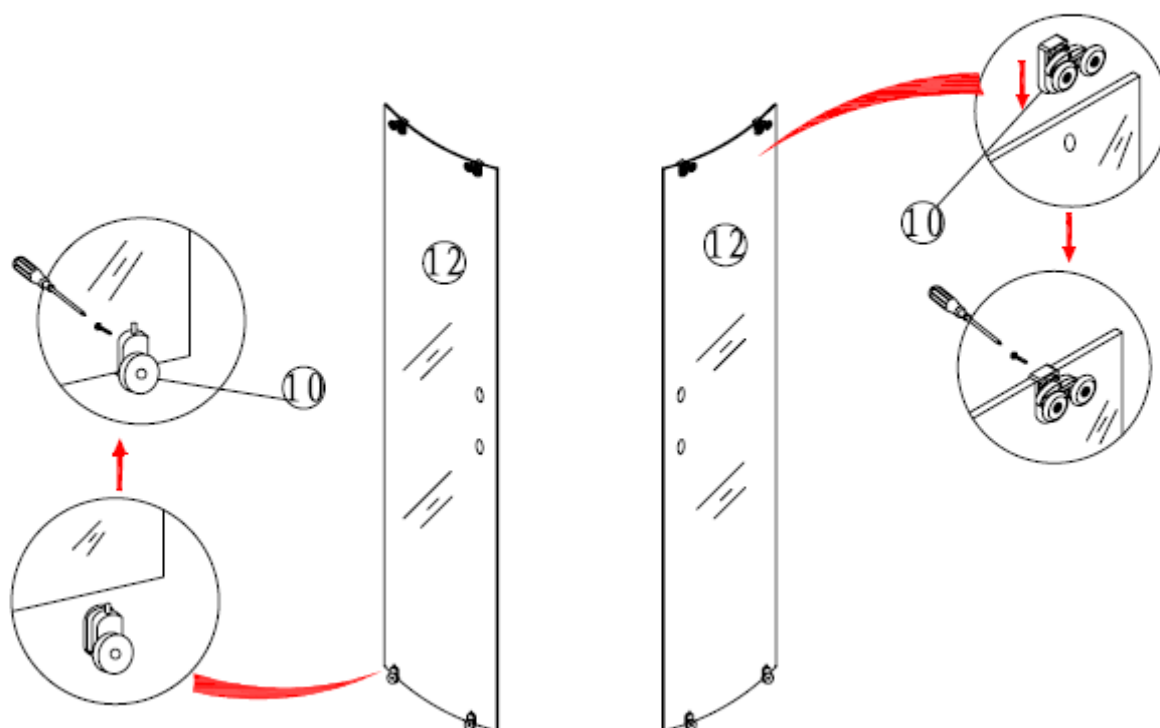
step7:



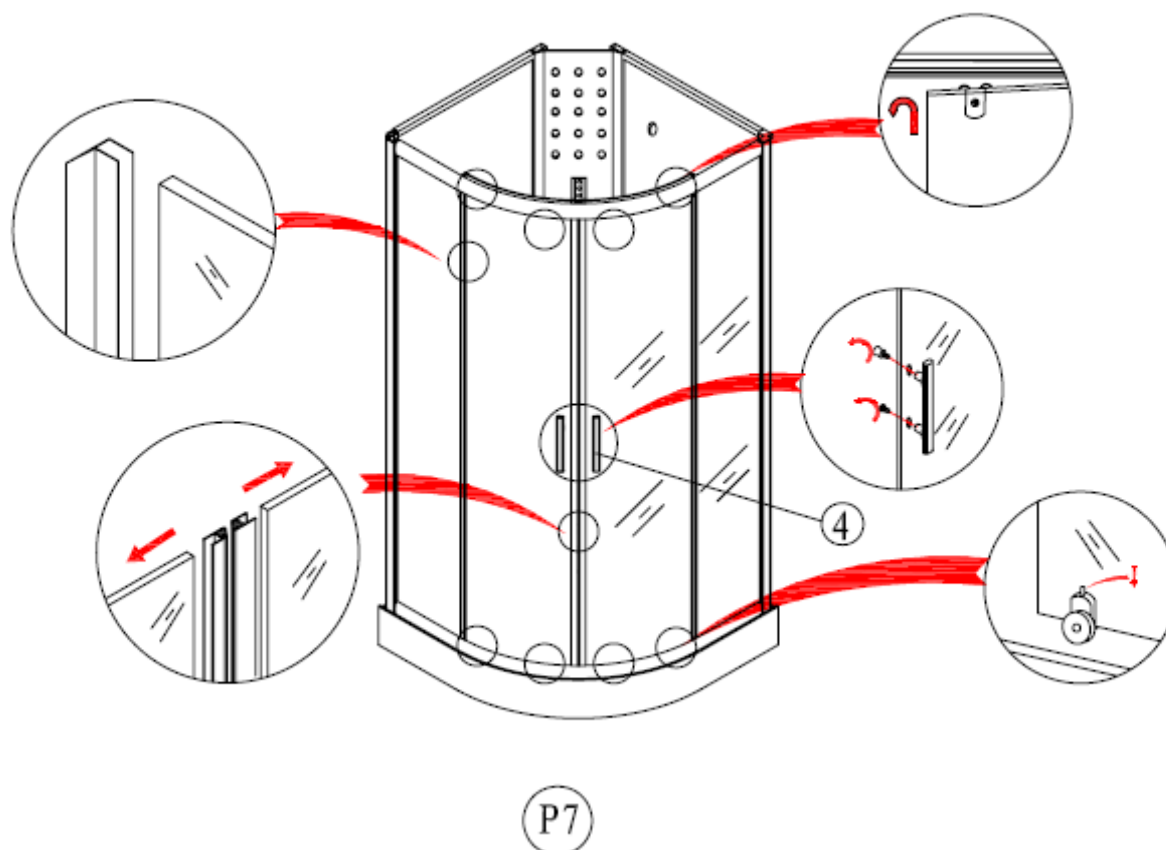
step8:



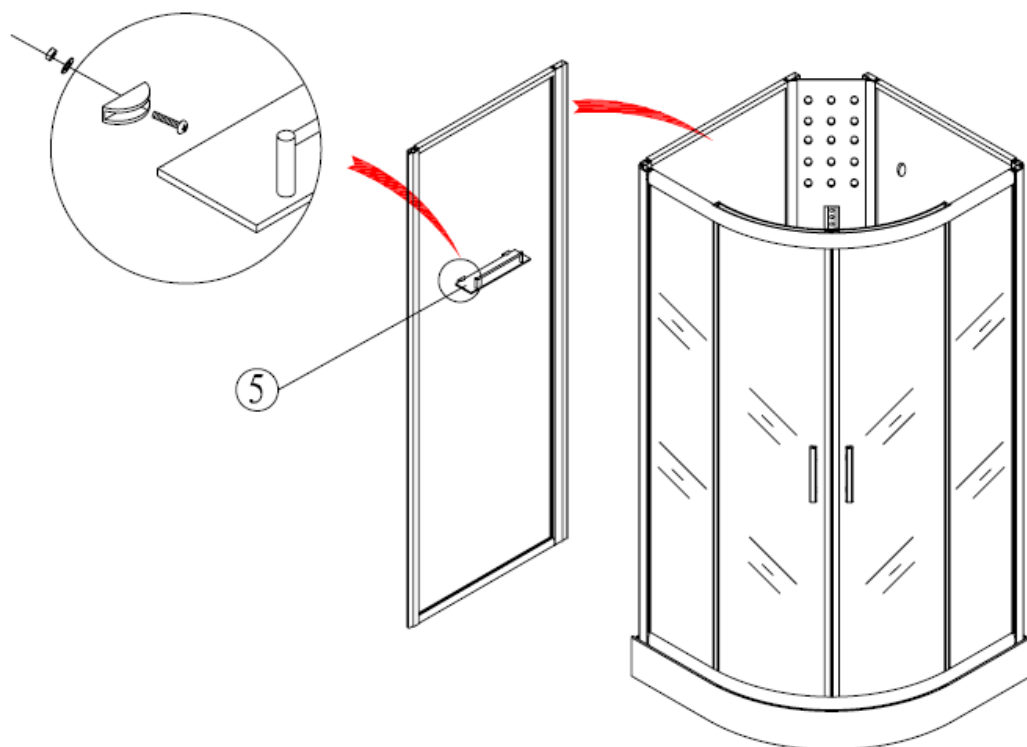
step9:



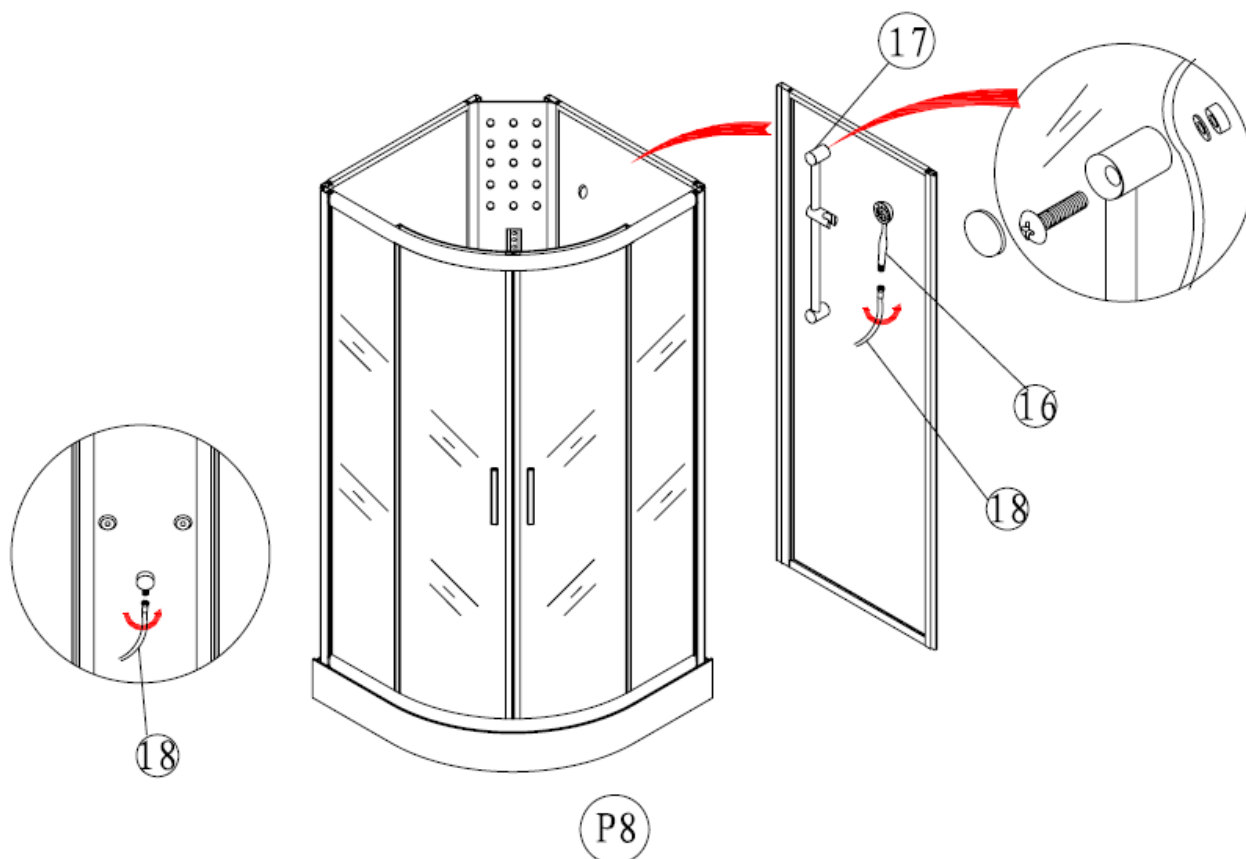
step10:



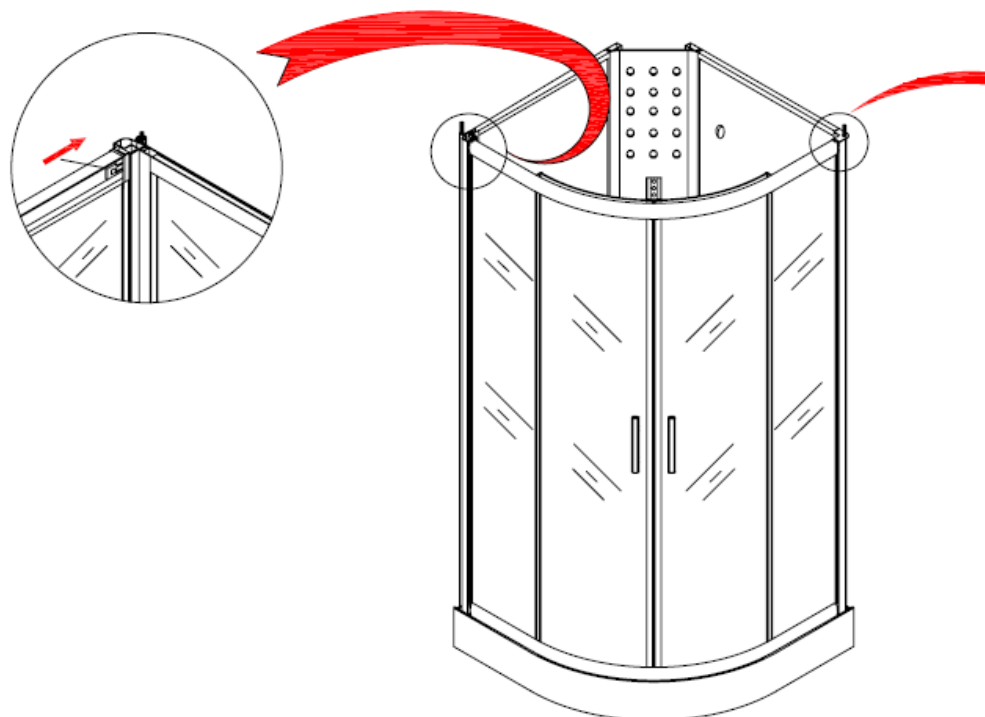
step11:



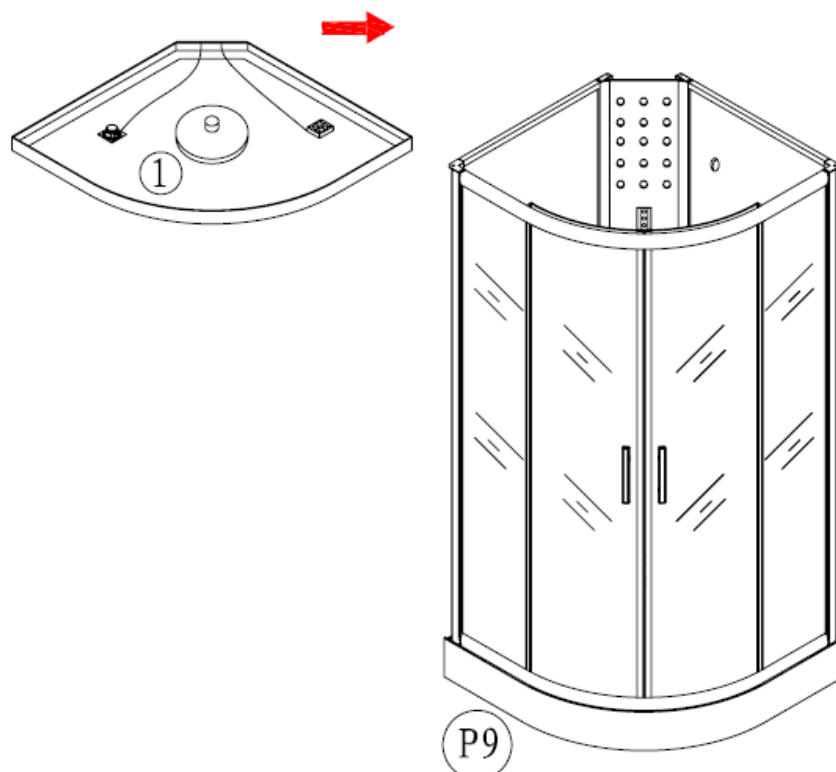
step12:



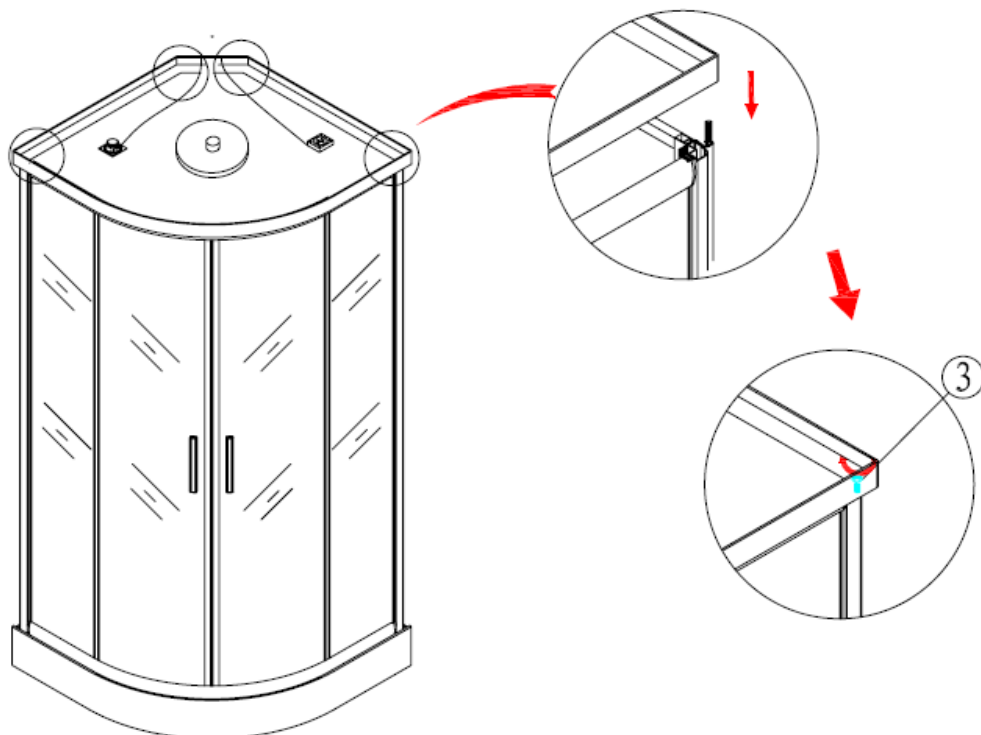
step13:



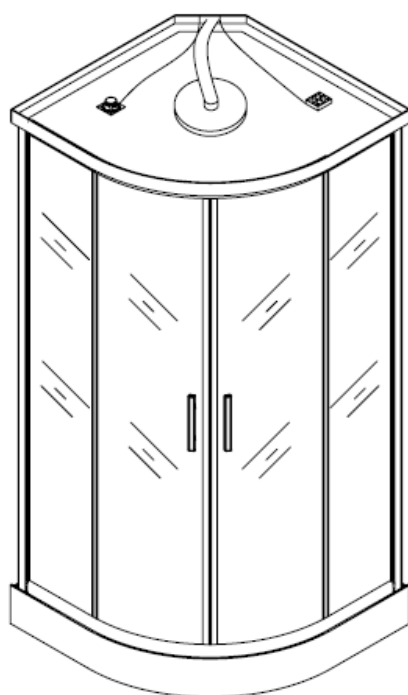
step14:



step15:

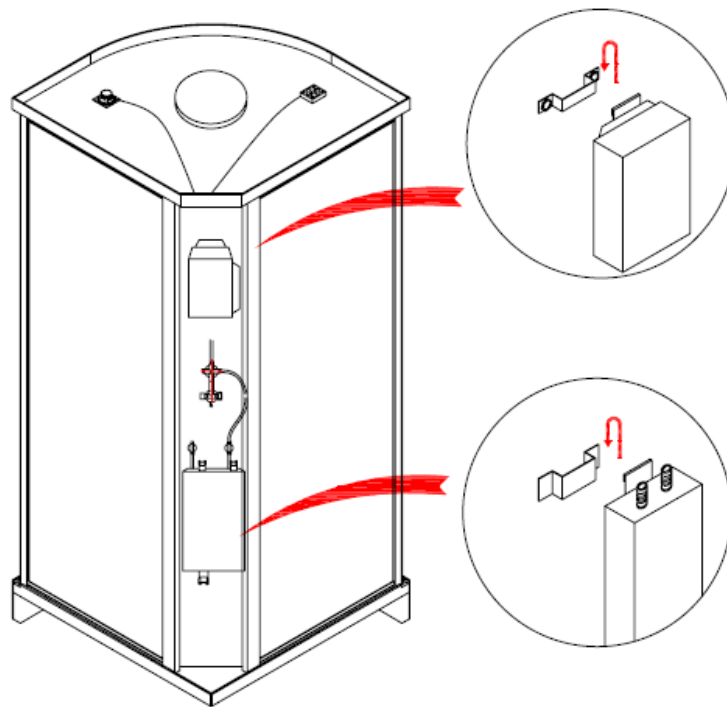


step16:

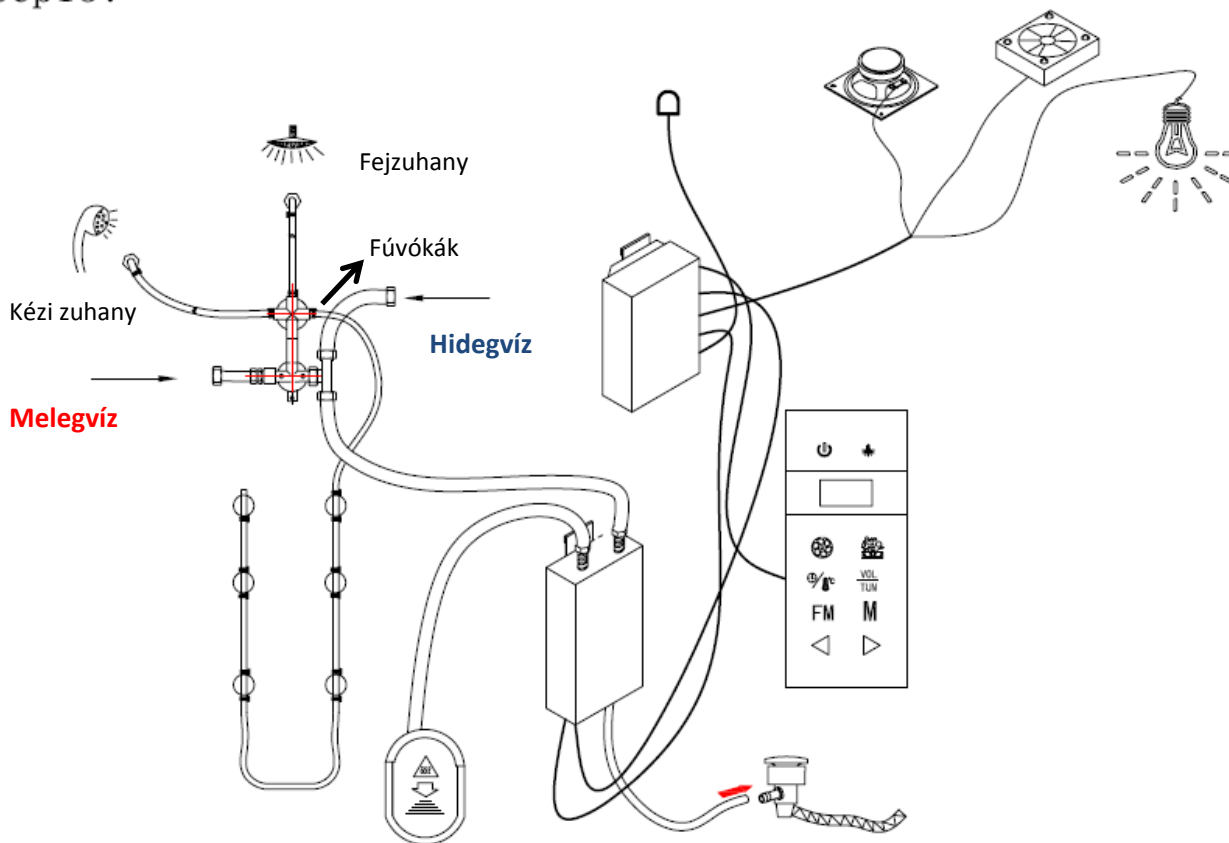


P10

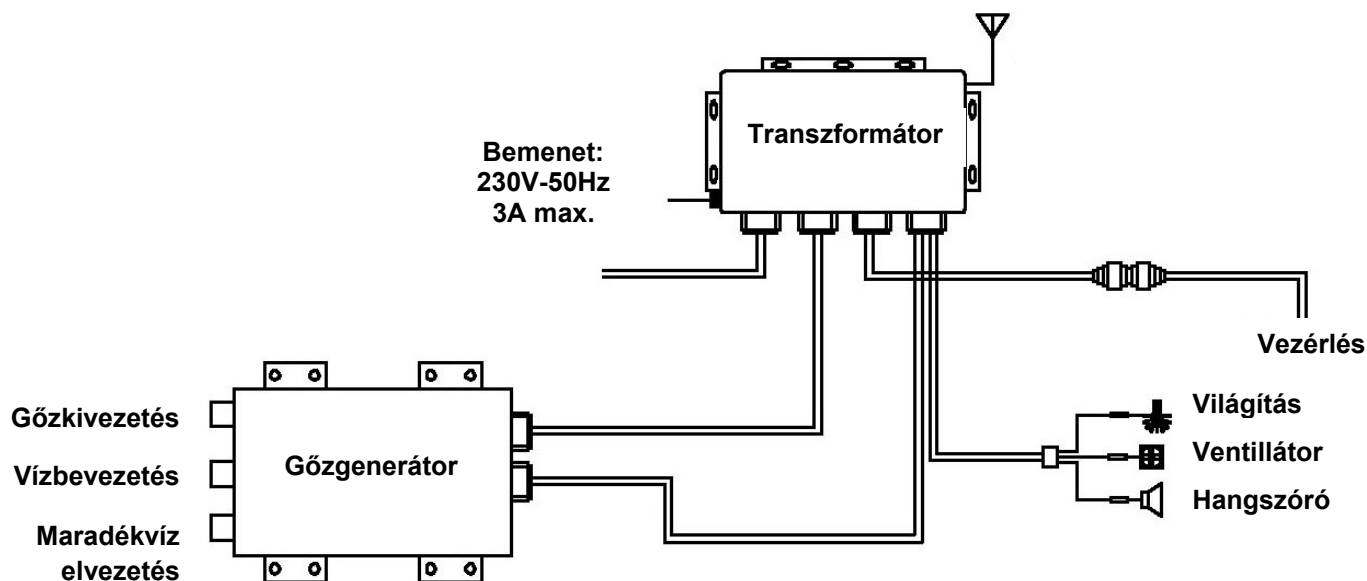
step17:



step18:



Kapcsolási rajz



ELEKTROMOS BEKÖTÉS:

Az elektromos bekötést csak szakképzett szerelők végezhetik a mindenkorai előírások figyelembevételével.

A kabint egy 16A / 220-240V-os biztosítókkal ellátott körbe kell bekötni és egy jól hozzáférhető biztonsági kapcsolóval ellátni. (Javítás esetén az épület elektromos hálózatától szeparálható legyen.)

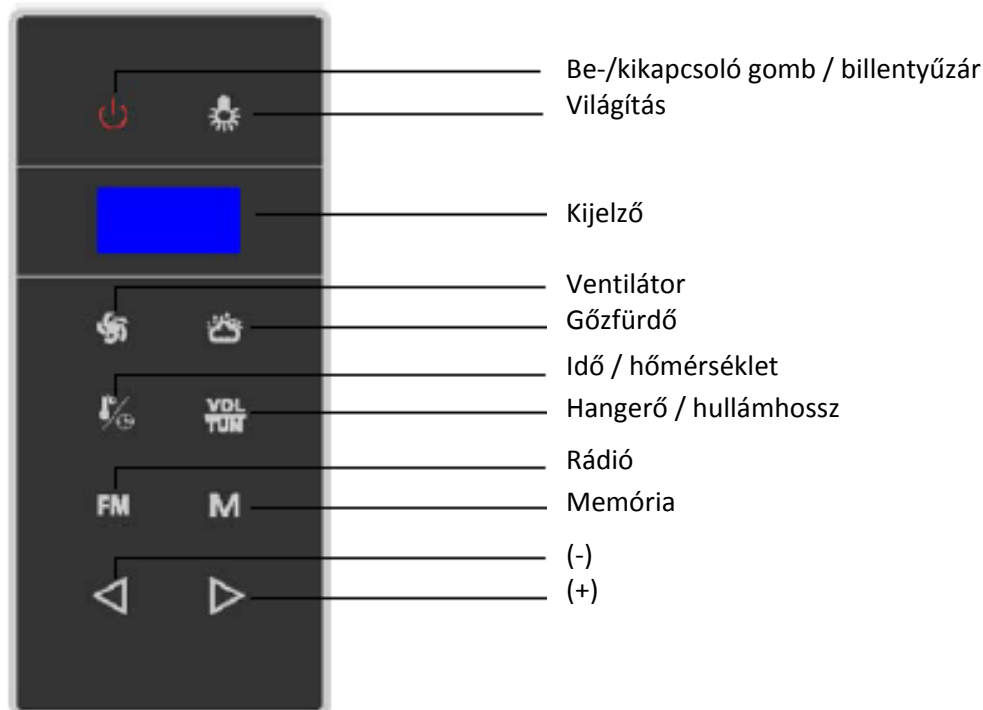
A biztonsági, többpólusú kapcsoló érintkező távolsága legalább 3 mm (3-as védelmi fokozat). A feszültségkiegyenlítő vezetékét (legalább 4 mm² réz) az erre kialakított pontokra kell kötni. (Lásd a kapcsolási rajzot.)

A ventilátor kimenetet hátul egy fix légkeringető rendszerre kell kötni egy műanyag (PVC) csővel!

A VEZÉRLÉS BEKÖTÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA:

- Kapcsolja le az áramot és vegye le a vezérlés fedelét.
- A vezetékek szigetelését a csatlakozóknak megfelelő hosszúságban távolítsa el. Az egyes vezetékeket úgy készítse elő, hogy a fázis ere rövidebb legyen, mint a védőföldelés ere (arra az esetre, ha a kábelt a csatlakozóból kirántják). A vezetékek végét 6 mm hosszan szigetelje le. A sodrott vezetékek végét vonja be vékonyan forrasztó ónnal vagy helyezzen rá megfelelő kábelsarut.
- Az így előkészített vezetékeket dugja be a megfelelő csatlakozókba. A megfelelő szigeteltség érdekében a kábel szigetelésének is be kell érnie a burkolaton belülré! A csatlakozást villáskulcs ill. csavarhúzó segítségével húzza meg.
- Az egyes kábeleket kizárólag a kapcsolási rajzon feltüntetett, arra kialakított csatlakozóhoz kösse. Ügyeljen a megfelelő rögzítettségre. Végezzen húzópróbát.
- A fel nem használt kábelfoglalatokat zárja le újra, vagy vakcsavarokkal helyettesítse.
- Végezzen még egyszer teljes ellenőrzést.
- Amennyiben szükséges, végezze el a beállításokat.
- Helyezze vissza a fedelet.
- Kapcsolja be az áramot.
- Ellenőrizze a helyes működést.


Kezelőpanel




Funkciók

1. Helyezze áram alá a kabint (dugja a villásdugót a konnektorba). Ha az áramellátás megfelelő, kigyullad az állapotjelző LED.

2.  gomb


2.1 Bekapcsoláshoz nyomja meg a  gombot. A kijelzőn megjelenik a kabin hőmérséklete. Valamennyi funkció elérhetővé válik.

A kabint a  gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatja ki.


Kikapcsoláskor minden aktív funkció kikapcsol és egy percre beindul a ventilátor. Kb. két perccel később a gőzfejlesztő is kikapcsol.

2.2 Billentyűzár

Ha huzamosabb ideig nem használja a kezelőpanelt, bekapcsol a billentyűzár, a kijelzőn megjelenik a

“LO” felirat. A billentyűzár kikapcsolásához nyomja meg a  gombot. A “LO” felirat villogni kezd, majd megjelenik a “PA” felirat. Ezután a kezelőpanel ismét használható

3.  gomb

A világítás be- illetve kikapcsolásához használja a  gombot.


4.  gomb



A ventilátor be- illetve kikapcsolásához használja  gombot.

5.  gomb

A gőz funkció be- illetve kikapcsolásához használja a  gombot.



- a. A gőzfürdő hőmérsékletének beállítása (alapértelmezett beállítás: 45°C)

Nyomja a  gombot, amíg a kijelzőn a “°C” felirat villogni kezd.

A kívánt hőmérséklet (4-60 °C) beállításához használja az  és  gombokat. Ha a kabin hőmérséklete eléri a kívánt értéket, a gőzgenerátor automatikusan kikapcsol.

- b. A gőzfürdő időtartamának beállítása (alapértelmezett beállítás: 25 perc)

Nyomja a  gombot, amíg a kijelzőn a “⌚” szimbólum villogni kezd.


A kívánt időtartam (0-60 perc) beállításához használja az  és  gombokat.

A beállított időtartam leteltekor a gőzgenerátor automatikusan kikapcsol.



6. FM gomb

A rádió be- illetve kikapcsolásához használja az FM gombot.

6.1. Csatornakeresés



Nyomja a  gombot, amíg a kijelzőn a “MHZ” felirat villogni kezd.

A kívánt csatorna beállításához használja az  és  gombokat. 100 kHz-enként lépkedhet.




Az automata kereséshez nyomja hosszan az  és  gombokat. Amint a készülék fogható rádióadót talál, a keresés automatikusan leáll.

A csatornát az “M” gomb megnyomásával tárolhatja el. 19 tárhely áll rendelkezésére.

6.2. Tárolt csatorna kiválasztása

Az “FM” gombbal kapcsolja be a rádiót. A tárolt csatornák között az  és  gombok segítségével váltogathat.

6.3. A hangerő beállítása

Az “FM” gombbal kapcsolja be a rádiót. Nyomja a  gombot, amíg a kijelzőn a “VOL” felirat villogni kezd. A kívánt hangerőt (0-15) az  és  gombok segítségével állíthatja be.

Óvintézkedések

- Ha nem használja a kabint, mindig kapcsolja ki. Ha hosszabb ideig nem használja a kabint, feltétlenül áramtalanítsa!
- Általánosságban véve a gőzkabin alacsonyabb hőfokon használandó, mint egy klasszikus értelemben vett szauna. A gőzfürdő átlag időtartama lehetőleg ne legyen hosszabb 15-20 percnél – kb. 45 °C mellett.
- Amennyiben szívbetegségben, vérkeringési zavarokban vagy diabetesben szenved, a gőzzuhanyzó első használata előtt kérje orvosa tanácsát.